

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUCAZID® S

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 1 od 9

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

BUCAZID® S

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/smjese

Sredstva za pranje i čišćenje

Sredstva za eišeenje sanitarija, na bazi amidosulfonske kiseline, nadražujuća

Kategorije procesa [PROC]: 8, 10, 11

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Adresa ulice: Fraunhofer Str. 17

Grad: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Telefaks: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

+49 (0) 8331 / 930-730

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Kategorije opasnosti:

Tvar ili smjesa nagrizajuća za metale: Nagriz. metal 1

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Ozlj. oka 1

Oznaka upozorenja:

Može nagrizzati metale.

Uzrokuje teške ozljede oka.

2.2. Elementi označivanja

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici

sulfamic acid, sulphamic acid, sulphamidic acid

Oznaka opasnosti: Opasnost

Piktogrami:



Oznake upozorenja

H290

Može nagrizzati metale.

H318

Uzrokuje teške ozljede oka.

Oznake obavijesti

P280

Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

P301+P330+P331

AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.

P305+P351+P338

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P310

Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

2.3. Ostale opasnosti

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

Udisanje prašine/magle ili aerosola iritira dišne puteve.

Sigurnosno-tehnički list



prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

BUCAZID® S

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 2 od 9

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br.	
	Indeksni-br.	
	REACH-br.	
	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 [CLP]	
5329-14-6	sulfamic acid, sulphamic acid, sulphamidic acid	5 - < 10 %
	226-218-8	
	016-026-00-0	
	01-2119488633-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H319 H412	
31017-83-1	fatty amine polyethoxilate	1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H400 H412	
68439-50-9	fatty alcohol polyethoxylate	1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H412	

Doslovno značenje H i EUH fraze: vidi odlomak 16.

Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004

< 5 % neionski surfaktanti, mirisi.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).
Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Nakon dodira s očima

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom.

Nakon gutanja

Odmah isprati usta i piti veće količine vode.
NE izazivati povraćanje.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Prskavi mlaz vode
pjena otporna na alkohol
Ugljični dioksid
Prah za gašenje

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz



BUCAZID® S

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 3 od 9

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti izgaranja:

Ugljični dioksid

ugljični monoksid

5.3. Savjeti za gasitelje požara

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

Dodatni savjeti

Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Ne miješati s druge kemikalije

Upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).

Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

Ukoliko se pretjerano prska ili koristi sa opremom visokog:

Ne udisati plin/dim/pare/aerosol.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Nisu potrebne posebne mjere zaštite od požara.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Ne postoje podaci o mješavini.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

8.2. Nadzor nad izloženošću

Opće zaštitne i higijenske mjere

Skinuti zagađenu odjeću.

BUCAZID® S

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 4 od 9

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

Zaštita očiju/lica

Nositi zaštitu za oči/lice. (EN 166)

Zaštita ruku

Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem.

Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk).

Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja) >480 min.

Lista odgovarajućih brandova sa detaljnim informacijama dostupna je na zahtjev.

Zaštita tijela

Nositi prikladnu radnu odjeću.

Zaštita dišnog sustava

Ukoliko se pretjerano prska ili koristi sa opremom visokog tlaka A1/P2 (EN 143, EN 14387).

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	Tekuć
Boja:	
Miris:	Parfemi, miomirisi
pH (Kod 20 °C):	0,4 - 0,8
Promjena stanja	
Talište:	ca/cca. 0 °C
Početna točka vrenja i područje vrenja:	ca/cca. 100 °C
Plamište:	nije upotrebljivo
Zapaljivost	
Čvrsto:	nije upotrebljivo
Plin:	nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti:	nije određeno
Gornja granica eksplozivnosti:	nije određeno
Temperatura samozapaljenja	
Čvrsto:	nije upotrebljivo
Plin:	nije upotrebljivo
Temperatura raspada:	nije određeno
Oksidirajuća svojstva	
Ne podržava gorenje.	
Tlak pare:	nije određeno
Gustoća (Kod 25 °C):	1,06 g/cm ³
Topljivost u vodi:	koji se može miješati
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	
nije određeno	
Koeficijent raspodjele:	nije određeno
Dinamična viskoznost: (Kod 25 °C)	<10 mPa·s
Gustoća pare:	nije određeno
Hlapivost:	nije određeno

BUCAZID® S

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 5 od 9

9.2. Ostale informacije

Količina čvrste tvari:

nije određeno

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Egzotermna reakcija s(a): alkalije (lužine)

10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Egzotermna reakcija s(a): alkalije (lužine)

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.5. Inkompatibilni materijali

alkalije (lužine)

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati opasni proizvodi razgradnje.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
5329-14-6	sulfamic acid, sulphamic acid, sulphamidic acid				
	oralni	LD50 >2000 mg/kg	Štakor	ATE	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Štakor	ATE	
	udisanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Štakor	ATE	
31017-83-1	fatty amine polyethoxilate				
	oralni	LD50 >300-2000 mg/kg	Štakor	OECD 401	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Štakor	ATE	
	udisanje aerosol	LC50 >5 mg/l		ATE	
68439-50-9	fatty alcohol polyethoxylate				
	oralni	LD50 500 mg/kg	Štakor	ATE	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Štakor	ATE	
	udisanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Štakor	ATE	

Nadraživanje i nagrizanje

Uzrokuje teške ozljede oka.

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUCAZID® S

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 6 od 9

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

CAS-br.	Ime	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
5329-14-6	sulfamic acid, sulphamic acid, sulphamidic acid					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	70,3	96 h	Velikoglavi klen (pimephales promelas)	
31017-83-1	fatty amine polyethoxilate					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	>01-1	96 h	Brachydanio rerio	OECD 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	>0,1-1	72 h	Pseudomonas putida	OECD 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	>1-10	48 h	Daphnia magna (velika vodenbuha)	OECD 202
68439-50-9	fatty alcohol polyethoxylate					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	>1 mg/l	96 h		
	Akutna otrovnost za alge	ErC50	>1 mg/l			
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50	>1 mg/l	48 h		

12.2. Postojanost i razgradivost

Surfaktanti koji se nalaze u ovom smjesu su u skladu s kriterijima biorazgradivosti, kao što je navedeno u Odredbi (EC) br.648/2004 o deterdžentima.

CAS-br.	Ime	Metoda	Vrijednost	d	Izvor
		Evaluaciji			
31017-83-1	fatty amine polyethoxilate				
		OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	>60%	28	
		Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).			
68439-50-9	fatty alcohol polyethoxylate				
		OECD 301	>60%	28	
		Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).			

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema indikacija o bio-akumulacijskom potencijalu.

12.4. Pokretljivost u tlu

Proizvod nije ispitan.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**BUCAZID® S**

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 7 od 9

12.6. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Aspekti odlaganja**

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.
Predavanje ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

Ključni otpada proizvod

070601 OTPAD IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA; otpad iz PFOU masti, masnoće, sapuna, deterdženata, sredstava za dezinfekciju i kozmetike; vodene tekućine za ispiranje i matični lugovi; opasni otpad

Ključni otpada onečišćeni omot

150102 AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA; ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad); ambalaža od plastike

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Nekontaminiranu i posve ispražnjenu ambalažu može se reciklirati.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)**

14.1. UN broj:	UN 3264
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (amidosulfonska kiselina)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	8
14.4. Skupina pakiranja:	III
Naljepnice:	8
Klasifikacijski kod:	C1
Posebne odredbe:	274
Ograničena količina (LQ):	5 L
Kategorija transporta:	3
Broj opasnost:	80
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:	E

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj:	UN 3264
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (amidosulfonska kiselina)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	8
14.4. Skupina pakiranja:	III
Naljepnice:	8
Klasifikacijski kod:	C1
Posebne odredbe:	274
Ograničena količina (LQ):	5 L

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj:	UN 3264
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (sulfamic acid)

Sigurnosno-tehnički list



prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

BUCAZID® S

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 8 od 9

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	8
14.4. Skupina pakiranja:	III
Naljepnice:	8
Posebne odredbe:	223, 274
Ograničena količina (LQ):	5 L
EmS:	F-A, S-B

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj:	UN 3264
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (sulfamic acid)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	8
14.4. Skupina pakiranja:	III
Naljepnice:	8
Posebne odredbe:	A3 A803
Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:	1 L
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):	852
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:	5 L
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):	856
IATA-Maksimalna količina - tereta:	60 L

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe

2010/75/EU (HOS): <30%

Dodatni savjeti

Direktiva (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima

Nacionalna regulativa

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka): 1 - slabo zagađuje vode

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals



BUCAZID® S

Revzija: 04.08.2017

G467

Stranica 9 od 9

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Kategorije procesa sukladno sa uputstvima agencije ECHA (European Chemicals Agency - Europska agencija za hemijske proizvode) vezanim za informacije o zahtjevima i procjenama kemijske sigurnosti, poglavlje R.12

PROC 1: Koristite zatvoreno.

PROC 2: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom neprekidnom postupku uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja

PROC 4: Proizvodnja kemikalija pri kojoj postoji vjerojatnost izloženosti

PROC 7: Industrijsko raspršivanje

PROC 8 (Transfer): Rastvor koncentriranih proizvoda, primjena sredstava za čišćenje odvoda, doziranje sredstava za pranje tekstila.

PROC 9: Prijenos tvari ili smjese u male spremnike (namjenska linija za punjenje, uključujući vaganje)

PROC 10 (Nanošenje valjkom ili četkanje): Obrada bez snažnog prskanja.

PROC 11 (Prskanje koje nije u skladu sa industrijskim odredbama): Obrada sa snažnim prskanjem (npr. čišćenje pod visokim pritiskom, pištoljem koji proizvodi pijenu).

PROC 13: Obrada proizvoda umakanjem i ulijevanjem

PROC 19 (Ručno miješanje uz bliski kontakt): Ručno pranje i dezinfekcija.

Doslovno značenje H- i EUH-fraze (Broj i puni tekst)

H290	Može nagrizati metale.
H302	Štetno ako se proguta.
H315	Nadražuje kožu.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Daljnje obavijesti

Klasifikacija smjese i korištena metoda evaluacije sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

U skladu sa uredbom (EZ) br. 1272/2008, dodatak I dio 2 i 3, procjena oštećenja kože i očiju i nadraživanje se izvode in-vitro testiranjem proizvoda i / ili načela dodatka I dio 1.1 .0.

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosnih listi podataka prethodnog isporučioca)